October 5, 2019
www.awemainta.com
www.facebook.com/awemainta
noticia@awemainta.com
583-1400
AWEMainta
15 aña

E concurso di pintamento 'I Love my Pet" pa muchanan di scol basico a produci 409 pintura

Minister Andin Bikker impresiona cu talento di nos hobennan



PAGINA 4

Banco Central di Aruba victima di SMS scam

PAGINA 2



Marisol Lopez Tromp:

"Ami no ta meti den ningun caso di corupcion"



DIABIERNA den oranan di merdia a surgi un confrontacion na radio entre Parlamentario drs. Marisol Lopez Tromp cu e periodista Toko Winklaar.
Tabata durante e noticiero di merdia cu e presentadornan Toko Winklaar y Simon Arends tabata comenta riba e caso Avestruz, inval na mas o menos 10 adres na Aruba y Corsou, y a menciona nomber di Parlamentario Marisol Lopez Tromp. A papia di dos inval cu a tuma lugar na adresnan cu tin di haber cu un famia Neme.

A menciona cu e famia aki no ta conoci di a haya tereno for di e Gobierno anterior, pero si den e Gobierno cu tempo Marisol Lopez Tromp tabata Minister di Infrastructura. Inclusive e propio ex Minister Benny Sevinger a menciona cu hopi di e documentonan cu nan a bay cun'e tabata di tempo cu Marisol Lopez Tromp tabata Minister.
Ta parce cu esaki a "trigger" algo den Parlamentario, kende a bira yama e radio-emisora y a bay den un confrontacion bisando cu e tin derecho pa duna su banda y cu e no a wordo consulta riba esaki.

"Mi no ta envolvi den ningun caso di falsificacion, estafa of labamento di placa. Mi ta drumi anochi trankil. Tur mi documentonan ta na ordo y p'esey mi a gana tur caso den Corte."
El a menciona cu e tabata Minister mas cu 10 aña pasa y Sevinger Minister 8 aña durante cual si tabatin algo ilegal, e lo por a haci denuncia.
"Esey ami lo haci si mi mira cu algo no ta corecto of ta iregular. Pues ami no ta meti den ningun caso di corupcion," e Parlamentario a bisa.

Na momento cu Ministerio Publico a manda su comunicado di prensa, a menciona cu e investigacion ta concentra riba e añanan 2009 pa 2017 y esaki mesora a causa hopi speculacion. Pa cuminsa gran parti di 2009 AVP (cu tabata den Gobierno y Minister Sevinger tabata Minister di Infrastructura) a goberna apenas 2 luna.
Tabatin eleccion na september 2009 y e Gobierno nobo di asignatura berde a sinta for di 30 di october, 2009 te 17 di november, 2017.
Na di dos lugar, e fam Neme no ta aparece den e proceso di otorgamento di tereno di Gobierno berde. E ta conoci si den mundo politico y a wordo hopi specula di su vinculo cu e politico Marisol Lopez Tromp tempo cu e ultimo aki tabata Minister, hayando supuestamente varios tereno. Pero Lopez Tromp a bisa cu tur su documentonan ta na ordo.

"P'esey mi a gana tur mi casonan den Corte." Niun momento el a desmenti cu Neme a yega di haya tereno di Gobierno tempo cu e tabata Minister di Infrastructura of si e tabata sponsor den campaña of no. Tur esaki ta keda habri pa aworaki.
Awor ta keda na Ministerio Publico pa bin dilanti y specifica si ta solamente e periodo di Gobernacion di AVP ta investiga, cual t'e denuncia haci dor di integrantenan di partido geel (MEP).

Prome Minister Evelyn Wever Croes n'e habitantenan di Simeon Antonio y becindario

Ley di Serlimar no ta trata compra di un incinerator

Pero Gobierno kier sera e dump cu ta un peliger pa nos tur

DIA 1 di october ultimo Prome Minister Evelyn Wever Croes a ricibi un carta di sra. Edwina Henriquez, den cual e ta expresa e desgusto di un grupo di habitante di Simeon Antonio y becindario contra e ley di Serlimar.

Prome Minister Evelyn Wever Croes a dicidi di reaciona y a informa encuanto e Proyecto di ley relaciona cu Serlimar.

E cambio aki ta necesario pa logra un solucion nacional p'e procesamento sostenibel di desperdicio cu ta inclui e ciere definitivo di e dump na Parkietenbos cu ta sumamente contamina, y mesora cuminsa cu e proceso di sanea y remedia e dump.

E proceso di licitacion pa remedia Parkietenbos actualmente ta canando su curso. E resultadonan di e proceso aki lo wordo haci publico pronto.



"Mi por constata cu su carta ta basa riba e hecho cu el a asumi cu e ley di Serlimar cu a wordo discuti den Parlamento diarazon 2 di october, lo ta trata di un incinerator. Esaki no ta corecto.

E ley di Serlimar tin como obhetivo pa garantisa un maneho adecua y integral di desperdicio na Aruba.

Esaki ta wordo haci e.o. door di aclarea e ley actual di Serlimar na unda cu e posicion financiero di Serlimar ta wordo fortalece p'asina Serlimar por ehecuta su trabou publico mas eficiente den nomber di pais Aruba.

Pa loke ta trata e tema di e 'Incinerator', mi ta afirma cu e cambio di ley di Serlimar nunca tabatin di haber cu e compra di un Incinerator grandi y ningun autorisacion a wordo otorga na e Minister di Medio Ambiente pa haci tal.

E ley aki solamente ta trata di aclarea un tarea di maneho di Serlimar, cu ta inclui e recibimento di desperdicio cu ta destina pa wordo procesa pa un incinerator, si en caso esaki wordo proba cu t'e mihor solucion pa Aruba.

Dentro di poco bo lo wordo invita pa un encuentro informativo riba e tema aki".

Pa conclui, Prome Minister Evelyn Wever-Croes kier indica cu e dump di Parkietenbos t'e 'Incinerator' di mas grandi na Aruba. E dump aki ta forma un peliger grandi pa salud di habitantenan di becindario y pa medio ambiente di Aruba.

Nos Gobierno, Gabinete Wever-Croes ta determina pa resolve e problemanan aki pa awor y pa semper, pasobra boso merece mihor".

Banco Central di Aruba victima di SMS scam



Banco Central di Aruba (BCA) a tuma nota cu for di dia 3 di october 2019, tin sms-nan cu ta wordo ricibi cu lo ta pretende di ta for di BCA.

Manera: "Felicidades por haber ganado 1000$ visite ahora aqui [link] para confirmar su premio este BANCO CENTRALE OF ARUBA"

E sms-nan aki NO ta di BCA y e no ta para responsabel pa nan. BCA ta lamenta e situacion malicioso y ta suplica publico pa NO contesta ni yama e number aki, pasobra e sms-nan aki no ta di BCA y esnan cu a mandanan NO ta liga na ningun operacion relata na BCA.

E concurso di pintamento 'I Love my Pet" pa muchanan di scol basico a produci 409 pintura

Minister Andin Bikker impresiona cu talento di nos hobennan





DIABIERNA 4 di october Dia di Bestia den un conferencia di prensa extra ordinario a haci entrega di premio n'e muchanan cu a gana cu nan pintura.
For di 29 scol a ricibi un total di 409 pintura y na final 12 mucha a haya premio.
P'e 12 premionan a contribui Prome Minister, Minister di Husticia, Minister pa Asunto Social y Minister di Enseñansa.



Un mainta masha ameno na Bestuurskantoor, organisa p'e Petit Comité cu a trece tur mucha hunto pa entrega nan, nan premio y firma nan certificado. Tanto e Ministernan como e miembronan di e Petit Comité a keda sorprendi p'e talento di e muchanan y tur detaye cu nan a pone den nan pintura.
Di parti Minister di Husticia mr. Andin Bikker el a felicita tur mucha cu a gana y a keda hopi impresiona cu e talento cu nos hobennan tin.



Minister Bikker a bisa cu esaki t'e prome paso pa duna contenido real na Ley di Cacho. E ley aki un par di aña pasa a pasa den Parlamento, pero pa duna contenido na dje ta debi na reto presupuestario, pero Gabinete Wever Croes a duna su compromiso cu pasonan firme pa duna contenido n'e ley di cacho.

Den e concepto aki no solamente ta pa cuido di e animal, pero e condicion cu e animal ta den famia, pero tambe e parti di aspecto cu hopi turista ta duna atencion na cuido di cacho.
Minister Andin Bikker a felicita tur ganador y e comision pa nan trabou y pronto Gabinete Wever Croes lo duna contenido real n'e Ley di Cacho.

Richeline Achantay Emer a gradua na Facultad di Ley na Universidad di Aruba





DIAHUEBS 3 di october 2019 a gradua na Facultad di Ley na Universidad di Aruba sra. Richeline Achantay Emer. El a gradua defendiendo su tesis titula:

"Het vervallen erkenningsverbod. Nog steeds een treurspel voor sommigen!

Een onderzoek gericht op het Nederlanderschap van erkenningen van buitenechtelijke kinderen door gehuwde mannen."

Comision di examen a consisti di e miembronan: Mr. M.C.F.E. Gielen: Prof. mr. dr. R. de Groot, mr. dr. J. Israël y mr. A.M. Els

Universidad di Aruba y AWEMainta ta felicita sra. Richeline Achantay Emer cu su logro.

Minister Dangui Oduber:

"Salud di e ser humano t'e topico central di ley di Serlimar"

E siman aki un di e cosnan mas comenta den comunidad t'e cambio cu Parlamento ta tratando riba e ley di Serlimar. Pa Minister Dangui Oduber un cos ta sigur, e salud di e ser humano t'e topico central y esun di mas importante den tur discusion cu ta ser hiba.

"E no ta un secreto cu pa hopi aña como pueblo nos ta sinta cu e problematica di e dump na Parkietenbos. Esnan mas afecta den e caso aki t'e ciudadanonan di Simeon Antonio y cercania, kendenan dia'den dia'fo mester soporta molester di holo, musca y sin laga afo problemanan di salud cu esaki a trece cu ne.
Pa prome biaha den historia, por mira un gabinete cu a tuma seriedad pa atende cu asunto aki, di forma responsabel y cu determinacion", Minister Dangui Oduber a expresa.

Segun e mandatario, e topico no ta uno facil pa atende mirando cu tin hopi aspecto cu ta hunga rol y ademas cu ta tratando na acomoda e necesidad di tur esnan directa- of indirectamente afecta. Tur persona, gremio, instancia envolvi den e proceso di e ley aki tin un cos cla: E efecto mas importante t'e mehoracion di salud cu e remediacion di Parkietenbos ta trece cu ne, segun e mandatario.



Minister Dangui Oduber: "E hecho ta cu awor tin un discusion habri, un democracia real. E no ta un discusion solamente financiero, sino uno cu un base mas amplio, na unda bo kier garantisa cu e personanan mas directamente afecta tin e mesun e derecho di tin un calidad di bida saludabel manera tur otro ciudadano tin riba e pais aki."

E raport di PAHO a conclui cu Parkietenbos mester wordo sera mas pronto posibel. Nos a pone den nos programa di gobernacion cu nos lo percura pa haci esaki tambe pa cumpli cu nos programa.
Finalmente Minister Dangui Oduber a expresa cu e ta eherce su deber como mandatario encarga cu salud di forma serio y ta sostene tur iniciativa y/of proyecto cu ta garantisa un mehoracion den e calidad di salud di tur persona, ya sea ta trata un parti so di nos isla of e comunidad completo. "Un Aruba saludabel t'e esencia integral di e maneho cu ta ser hiba n'e momento aki p'e cartera di salubridad", e Minister a expresa.

Parlamentario Robert Candelaria (AVP)

Na beneficio di ken y pa ki motibo ta pusha e Ley Maneho di Sushi

Parlamentarionan no ta convenci y ta urgi pa duna mas splicacion



DURANTE tratamento di e ley di maneho di desperdicio, Parlamentario di fraccion di AVP, Robert Candelaria tambe a hiba palabra y na su turno a bin cu varios punto importante dilanti. El a menciona cu tin problema hopi sensitivo den e asunto aki unda cu no un of dos empresa, pero ta papia di pan di hopi famia den temponan asina dificil.

E Parlamentario a bisa di ta di acuerdo cu mester bin un solucion pa maneho di sushi di nos pais. Comunidad ta biba den un tempo cu sushi no ta djis un problema mas. Sushi a bira un strategia di oportunidad y uno grandi. Pero e pregunta ta ken mester beneficia di e oportunidad aki?
E no mag di ta algo cu ta yuda niun otro cu t'e pueblo na prome lugar. Robert Candelaria ta bisa cu e no ta convenci cu esey t'e caso aworaki. No ta parce, basa riba e informacion cu tin awor, cu t'e pueblo t'esun cu lo beneficia si e ley aki pasa.

E impresion ta cu e ley aki a subi mesa di repente y mester pasa rapidamente. No tin claridad pa nan como Parlamentario pakico esey t'e caso y pakico asina liher. Tin hopi oportunidad mas dilanti pa yega na un bista completo di e situacion. Lamentablemente no ta haya oportunidad pa mira tur, segun e ta bisa.
Actualmente ta bibando den un tempo cu tin hopi malcontento den comunidad pa aumento di prijs, hopi hende ta perde trabou. Gobierno enbes di kita e presion for di riba e pueblo, e ley aki ta pone cu e inseguridad ta aumenta poco mas.
Creando na mes momento inseguridad pa cu e otro empresanan den e mercado aki y nan empleadonan, ta conta igual pa empresa chikito na unda hende ta purba lanta algo na cas pa nan biba y sostene nan famia.

Parlamentario Candelaria ta remarca cu tur esnan envolvi ta keda confronta cu un aumento di gasto anual barbaro. Otro ehempel ta di hende cu ta busca baki di sushi pa limpia nan propiedad, caminda nan tambe lo mira aumento di gasto hopi grandi. Esaki lo descurasha hende pa haci nan propiedad limpi, of e ta encurasha hende pa tira sushi otro caminda.
Cliente di otro empresanan cu no ta Serlimar lo mester paga mas, sector empresarial mester paga mas, turistanan mester paga mas. E ta puntra, cual argumento tin pa contra aresta esaki? Empresa, turista y local mester paga mas? Tur esaki ta preguntanan cu a bin dilanti durante reunion di parti Parlamentario Candelaria.
Aumento di gasto pa cu recoge y procesa sushi na final di cuenta lo pasa pa pueblo cubri. Pero e pregunta ta keda, pakiko? Ken ta wordo beneficia?
Aumento di gasto pa tur empresa, principalmente e chikitonan cu por resulta den consecuencia grandi te cu por resulta cu algun por cera nan porta. Esaki no ta cumbini ni Gobierno, ni sector priva. Pero asina mes ta mira cu ta pusha e ley. Kico t'e motibo, e ta puntra.
Manera a bisa, ta mustra cu tin pura pa pasa e ley, pero den un reunion di Comision di Finanza y Asunto Economico luna pasa cu AHATA, a mustra cu nan a propone un opcion pa un investigacion imparcial pa mira con ta bay procesa sushi.
Berdad cu e ley aki su esencia direct no ta pa incinerator, pero e ley ta referi na dje y e ta prepara y habri caminda p'esaki. Dicon no ta warda y busca tur informacion prome cu forsa pa pasa un ley? Kico lo pasa si e investigacion mustra riba algo mihor? Awor si e mustra cu e loke e ley actual tin riba mesa no t'e mihor solucion?
Lo tin cu djis acepta pa sigui den e caya cu a drenta, sin busca tur informacion p'e mihor decision prome?

SI E LEY NO TA PA INCINERATOR, DICON TIN PROCESO DI RFI? (Request for information)

Pa keda un rato riba e incinerator, si tene na cuenta cu e calculo di 300 miyon lo mester keda paga dor di pueblo pa loke lo bin despues di e ley aki cu ta e incinerator, kico t'e calculo di aumento di gastonan mensual pa pueblo? Con lo cobra esaki? Lo nifica mas belasting of aumento di otro gastonan?

Teniendo na cuenta cu e suma aki di 300 miyon ta mas cu Green Corridor y Hospital hunto, dicon no a opta pa un solucion mas pagabel y mihor pa medio ambiente? No a haci uzo di un procedura pa yega na otro alternativa, pero si a rechasa esun cu sector priva a presenta.

DICON NO A OPTA P'E OTRO ALTERNATIVA DI EXPORTA E SUSHI?

Pregunta na Minister tabata si e por a duna un splicacion di cobransa pa ora haci peticion pa baki di sushi na cas si e ley aki pasa? Cuanto lo cobra pa ton ora hiba sushi di cas?

Tur pensamento ta indica cu e ley no ta mucho cla, pasobra tin hopi cos cu a puntra caba y e ley no ta duna claridad. E ley no ta mustra cu e ta na bienestar di Serlimar, ni otro empresa, ni Land Aruba.
Beneficionan no ta cla, mientras e aumentonan di prijs pa diferente grupo den nos comunidad, cu ta preguntanan cu ainda no ta contesta.

Robert Candelaria ta di pensamento cu e ley no ta oportuno y mester keda rechasa. Ora pensa riba e ley aki y tur e cosnan cu no ta concreto rond di dje, manera kico t'e motibo pa pusha e ley asina liher y con esaki ta na beneficio di tur empresa y pais Aruba etc, "e ta lagami pensa riba un dicho popular. E dicho aki ta un den e mundo di logica cu normalmente ta referi na un pato. Den e caso aki ta pensa cu un ahuste simpel ta perfecto den e tratamento di ley aki: " if it looks like a fox, barks like a fox, walks like a fox, then it probably is a fox".

Team di Aruba ta cla y bon prepara pa Torneo di Reino 2019 na Bonaire





Minister di Husticia mr. Andin Bikker cu suma placer a anuncia diahuebs mainta durante un conferencia di prensa cu e biaha aki Torneo di Reino ta tuma lugar na Bonairo di 6 pa 11 di october.
Un torneo organisa conhuntamente cu Ministerio di Husticia di Hulanda, Aruba, Corsou y Sint Maarten cu ta cay bou Stichting Laurens, cu su Presidente Prins Pieter Christiaan van Oranje.

Delegacionnan di Aruba, Corsou, Sint Maarten, ta participa den Basketball, Futbol y Baseball. Wega di Reino ta conoci bou di diferente lema, p.e. Hulanda y Bonaire t'e lema: "Alleen jij bepaalt wie je bent" na Aruba e lema ta: "Bo futuro ta den bo man", na Corsou: 'Ami mes y mi logronan' y na Sint Maarten: "I am my own Icon".

E proyecto aki tin un programa special di intervencion pa muchanan di edad di 12 pa 15 aña cu ta atende Middelbare Praktijkonderwijs y no ta forma parti normalmente di un deporte organisa. Meta principal di e proyecto ta pa medio di clinica di deporte, duna pa profesionalnan riba tereno di baseball y futbol y di un federacion di un club deportivo.
E programa tin un duracion di 10 luna unda kier mehora comportacion positivo, mehora resultadonan positivo escolar y tambe duna oportunidad pa participa den un deporte di grupo.

Despues di e preparacion di 10 luna ta clausura e programa di intervencion cu e Koninkrijkstoernooi den un di e paisnan den Reino. Net un aña pasa, Aruba tabata huesped di e torneo aki cu a bay hopi positivo.
Minister Bikker ta hopi gradici na tur persona cu a yuda e muchanan di Aruba pa haci esaki posibel y participa den e ciclo aki.
E prome Torneo di Reino a tuma lugar na Aruba na aña 2016 na Corsou 2017 na Aruba na 2018 y Bonaire ta anfitrion e aña aki.
Mayoria di e torneo ta tuma lugar den e siman di vakantie di october p'asina e muchanan ta liber di scol y por bay asisti n'e torneo.

E aña aki na Aruba e proyecto a cuminsa pa medio di un comision di bureau di Husticia cu a puntra sra. Jacqueline van Putten pa coordina e proyecto aki y tambe coordina e team di baseball conhuntamente cu sr. Clement, kende tambe a coordina e team di futbol. Minister tambe a reconoce sra. Sandra Brown, mama di Xander Bogaerts, kende pa medio di su fundacion a yuda cu e team di Baseball y ta hopi orguyoso cu su ayudo.

Minister Bikker ta gradici n'e team cu lo ta presente na Bonaire conhuntamente cu e muchanan n'e Torneo di Reino. Minister Bikker ta sigur cu e muchanan ta bon prepara pa representa Aruba dignamente.

Minister Andin Bikker lo compaña e teamnan di Aruba pa Torneo di Reino na Bonaire





E teamnan cu lo participa den Torneo di Reino na Bonaire ta di mucha homber entre 12 pa 14 aña y Aruba tin un team di tanto Baseball como Futbol. E meta principal, cu e muchanan mester atende un Middelbare Praktijkonderwijs y no mester forma parti di ningun team cu ta exigencia di Stichting Laurens.
Pa forma e team di Baseball a cuminsa busca e muchanan cu ayudo di sr. Matheuw, Polis di Bario, sr. Willy Willems di Centro di Bario Brazil y hunto cu sra. Jacky van Putten a acerca diferente scol na San Nicolas. Nan ta EPB, SPO unda a papia cu e docentenan y asina a logra haya 20 mucha pa cuminsa train.

P'e proyecto mester di material y eynan a bati porta di sra. Sandra Brown kende mesora a yuda cu mil amor p'e muchanan por cuminsa practica. E training nan tabata dos bes pa siman na veld di Centro di Bario Brazil den oranan di atardi. Pa tin training mester di coach unda a acerca sr. Roberto Kock, Norman Silvania, Esman Jones y sr. Matheuw, kendenan a forma e team di coach p'e muchanan y Carlos Benjamin, kende a coopera hopi bon cu e team.

Na luna di augustus/september mester a selecta 12 mucha, pasobra ta 12 so por bay y sra. Jacqueline van Putten a bisa cu tabata poco dolor pa bisa algun mucha cu nan no por a forma parti mas di e team. Den e team selecta tin mucha di EPB, SPO, Scol duna un Man y Caiquetio School cu ta un team hopi mixto.
P'e coachnan tampoco no tabata facil pa scoge e muchanan, pasobra tabatin exigencia cu e mucha mester a presenta na tur e training, scol di e mucha mester ta positivo y tabatin hopi contacto cu e scol y tabata spera disciplina di e mucha tambe.
Sra. Jacqueline van Putten ta sigui splica cu banda di e deporte, Hulanda ta bisa cu mester educa e muchanan.

Na luna di juli a organisa un mini camp cu apoyo di Minister Bikker a continua cu e camp dos bes pa siman. E muchanan a haya lectura unda Vocero di Polis, Lito Lacle a splica kico ta bario y kico ta criminalidad y kico un hoben por topa na caminda si e no scoge bon den bida.

Gregory Milliard tambe a duna su parti special cu ta experencia di bida. Tabatin John Tromp di INSAM cu a duna EHBO y sra. Vis, un psicologo cu a duna un parti p'e mucha siña ken e ta. Tambe a bishita Brandweer na Tanki Flip, Parke Arawa y training center di Gregory Milliard unda e muchanan a haci practica di MMA. Pa logra tur esaki a haya bon cooperacion di Shaba Pastry, Gerencia di Parke Arawa, Arubus, Chogogo Tour y Fofoty cu a coopera cu transporte.

Pa loke t'e preparacion pa bay Bonaire a bin ripara cu 7 mucha no tin pasport, esey kiermen cu nunca na no a biaha, pero cu bon cooperacion a logra p'e muchanan haya nan pasport. E parti uniform di Baseball, mayoria di e gastonan a cay bou Ministerio di Husticia y a logra cubri tur e gastonan. Cada mucha lo biaha uniforma unda dilanti ta bisa Aruba y patras e lema 'Bo futuro ta den bo man'.

Diadomingo mainta e team den compania di Minister Bikker ta sali pa Boneiro y tur otro delegacion lo yega hunto. Dialuna mainta e muchanan lo haci weganan recreativo y apertura oficial ta na Stadion Antonio Trenidad. Pa 4'or tin Futbol unda Hulanda lo hunga contra Bonaire y Minister Bikker ta saca e prome bala.
Diamars Aruba lo hunga contra Hulanda, diarazon Aruba lo hunga contra Sint Maarten y contra Corsou. Parti atardi e delegacionnan lo cana den e apertura di Regata cu un desfile cu bandera nacional y Aruba ta participa.

Diahuebs Aruba ta hunga contra Bonaire y despues 4'or tin clausura na Stadion Antonio Trenidad y diabierna tur delegacion lo regresa nan pais.

Di parti Minister Bikker y sra. Jacqueline van Putten ta hopi gradici pa tur apoyo ricibi for di comerciante y instancia manera di e.o. Elvis Tromp kende a percura pa un cuadra pa regala Prins Pieter Christiaan van Oranje como recuerdo di Aruba. Tur e ayudonan aki ta pa nos muchanan y henter e delegacion di Aruba bay bon prepara pa Torneo di Reino na Bonaire 2019.

The Strongest Man of Aruba a cuminsa ayera nochi n'e fabuloso MooMba Beach











E di 4 edicion di e competencia, The Strongest Man of Aruba a cuminsa ayera na MooMba Beach. For di ayera te cu diadomingo awor, unda riba e beach lo t'e showcase, unda e hombernan mas fuerte di Aruba lo demostra kico nan tin.

Durante e competencia MooMba sigur ta cla pa recibi fanatic, famia y miembronan di e atletanan.
Lo tin musica bibo pa entretene tur presente.
Competencia Strongest Man of Aruba lo wordo asisti pa hombernan fuerte di Mariniers Kazerne Savaneta.

Consulta di trabou entre

Ministerionan di Enseñansa, Cultura y Sciencia di 4 pais den Reino Hulandes





RECIENTEMENTE a tuma lugar na Bonaire un reunion di representantenan di Ministerionan di Educacion, Cultura y Sciencia di Hulanda, Corsou, St. Maarten y Aruba.
Esaki tabata e prome consulta, despues cu e Ministernan di Enseñansa y Cultura a reuni na februari ultimo. Durante e reunion aki e representantenan di e 4 Ministerionan a bin hunto pa discuti varios topico tocante educacion, cultura y ciencia.

Pa Aruba riba tereno di Cultura sra. Ruby Eckmeyer a representa Ministerio di Finansa, Asunto Economico y Cultura. Sra. Anne Marie Proveyer y sra. Gina Ras-de Kort a representa Ministerio di *Enseñansa*, Ciencia y Desaroyo Sostenibel.
Tur e conseheronan di Minister di e 4 paisnan a reuni pa prepara p'e siguiente reunion di Ministernan 'Vierlanden Overleg' cu lo tuma lugar dia 11 y 12 di november e aña aki na Hulanda.

E aña aki tambe ta tuma lugar e Conferencia General di UNESCO na Paris for di dia 12 te cu 27 di november. Den cuadro di esaki a prepara un documento cu e Ministernan di Caribe Hulandes hunto cu Minister di Hulanda lo bay presenta n'e conferencia menciona. Tur 4 Minister di Reino lo hiba palabra durante di e conferencia general di UNESCO.

Den e asina yama '4 Landen Ministrieel Overleg' cu a tuma lugar na februari na Corsou, e empleadonan publico a haya e tarea pa lanta gruponan di trabao na nivel di departamento, unda den colaboracion cu eventual otro organisacionnan, ta traha di un manera structura cu otro. E trabounan ta keda ehecuta a base di un acuerdo cu e Ministernan di tur 4 pais a firma riba tereno di cultura, enseñansa y ciencia.

E diferente gruponan di trabao ta traha riba tereno di Profesionalisacion di Maestro; Efecto Civico di e estudionan di ley den Reino; Acoplacion di e sistemanan di enseñansa den Reino; Pasantia pa studiantenan di MBO/EPI entre e islanan den Reino; Financiamento pa estudio; Agenda pa Investigacion; Biblioteca Digital; Lantamento di un Fondo pa Investigacion Cultural; Herencia Cultural Intangibel y Herencia Cultural Aquatico.
Cada 3 siman e conseheronan di e Ministernan concerni ta reuni cu otro via *video conference* p'asina monitorea e trabounan cu mester tuma lugar segun e palabracionnan cu e Ministernan a haci.

Kiwanis Club of Aruba a realisa un total

Di 19 proyecto, 4358 ora di servicio comunitario den Aña Kiwanistico 2018 – 2019











E ultimo reunion di Kiwanis Club of Aruba p'e aña Kiwanistico 2018- 2019, cu a tuma lugar na Fish House Restaurant tabatin su toke diferente, unda a gradici e miembronan pa nan dedicacion y amor pa sirbi e comunidad di Aruba.

Tumando e reto pa Presidente di club di Kiwanis cu mas aña di existencia na Aruba, ta representa un responsabilidad y compromiso firme.

Un compromiso cu sigur Edalitza Weller a sa di demostra di a cumpli cabalmente conhuntamente cu e sosten di e miembronan, cu como boluntario ta traha na bienestar di e comunidad y primordialmente p'e muchanan di Aruba.

Mester remarca cu Edalitza t'e Presidente femenino mas hoben y alabes e prome "SLP" femenino pa bira Presidente di e club.

Durante e aña a ehecuta exitosamente un cantidad di proyecto manera; Paga Tino! "School Traffic Signs" proyecto pa seguridad den trafico.

Den e proyecto a participa Cuerpo Policial, DOW y Watty Vos Boulevard Project Company.

Un total di 24 borchi a wordo instala na scol basico y preparatorio. Universal Children's Day, No Sconde Mas y Kiwanis One Day na Colegio Felipe B. Tromp.

Kiwanis Club of Aruba a participa cu un stacion den Global Money Week na luna di november 2018 y maart 2019 organisa pa Banco Central di Aruba hunto cu otro instancianan financiero. Pasco den Bario, Bikes Back 2 Life, Competencia di Flie, Bon Bista, Smile Makers y Back 2 School.

Como tambe campaña di conscientisacion den trafico Kiwanis Club of Aruba conhuntamente cu New India Assurance a lansa "Join the movement DNT TXT & DRIVE" e prome video a wordo lansa na luna di februari cu Alto Comisario di Polis sr. Andrew Hoo, y e di 2 video cu e atleta hoben Karyme Acosta a na luna di Juni.

Sigui na pagina 13 >

< Continua di pagina 12









Traffic Thermometer retonde di San Nicolas, Fiesta cu nos Grandinan, Kiwanis Hands-On Day na Anglo Kleuterschool, Clint Whitfield Oustanding Student Award y Oscar Antonette Exceptional Student Recognition.

Kiwanis Club of Aruba a haci donacionnan substancial na diferente organsacion manera; YMCA, Wit Gele Kruis Aruba, Fundacion Muchila Creativo, storia di mucha “E Cuebanan Scur”, Fundacion Siñami Paso pa Paso Aruba, Stichting Thuiszorg Aruba, Casa Cuna, Stichting Trampolin pa Trabou y Grupo Scout Cacique Macuarima. Conhuntamente cu e otro clubnan di servicio a haci un donacion tambe na Flatstone Ballpark.

Pa realisa e cantidad di proyecto- y donacionnan menciona ta danki n’e fondonan recauda di e 2 eventonan grandi cu ta ser teni anualmente, cu ta Wine Gala Charity Gala of Thrones y Fundraising Golf Tournament.
Como tambe den temporada di fin di aña e proyecto di “Secure breakfast for a child for one month”.
Cu e compromiso pa guia y ekipa e muchanan pa ta lider mañan den nos comunidad, Kiwanis Club of Aruba ta sponsor 5 “Service Leadership Clubs”; Key Club Colegio Arubano, Key Club San Nicolas, CKI EPI, Builders Club Mon Plaisir y Aktion Club Sonrisa. Service Leadership Program” t’e programanan patrocina pa Kiwanis Club of Aruba n’e scolnan caminda ta siña e hobennan for di tempran liderazgo, con pa traha den ekipo, organisa proyecto- y eventonan pa recauda fondo, y e importancia pa duna bek y contribui cu e comunidad.

Presidente Edalitza Weller ta gradici tur e miembronan pa nan tempo, amor y dedicacion. Alabes ta gradici tur compania of persona, cu di un of otro manera a contribui y aporta na Kiwanis Club of Aruba durante aña 2018 – 2019. Di e forma aki e miembronan por a sigui eherce nan pasion cu ta trabou boluntario y asina sigui aporta na un manera positivo na pais Aruba.

Presidente actual Edalitza a wordo reeligi y lo sigui sirbi como Presidente di Kiwanis Club of Aruba, cu ta cumpliendo na luna di november benidero 55 aña sirbiendo e muchanan y comunidad di Aruba. Ta desea e directiva completo hopi exito.

Empleado y clientenan di SETAR invita pa training di Ruckus









E compania Ruckus Networks a aserca SETAR pa hunto haci un evento pa splica tanto interno como externo di nan servicionan. SETAR tin hopi aña trahando conhuntamente cu Ruckus. Nan ta provee SETAR cu solucion pa Internet cu nan wireless Wi-Fi access point.

Diamars 24 di September ultimo, SETAR a tene un training interno pa empleadonan di diferente departamento tecnico pa por siña di Wi-Fi 6 y solucionnan cu Ruckus ta bin cune pa cliente.
E evento aki a wordo patrocina pa WAV, Inc. cu ta un distributor di LTE, wireless broadband, networking y ekipo di Wi-Fi.

Durante e training a splica over di Wi-Fi 6, cu ta e siguiente generacion di e tecnologia di Wi-Fi, y solucionnan cu lo beneficia SETAR y su clientenan. Diarazon 25 di september SETAR a organisa un lunch na El Gaucho caminda a invita algun cliente tambe pa haya presentacion di Ruckus. Asina aki SETAR ta sigi traha pa informa y ofrece su clientenan un mihor experiencia.

Faye Ranch, un sanctuario special pa cabay mey-mey di naturalesa bunita di Jamanota



UN regalo di Prome Comunion awe a resulta den unico sanctuario di cabay na Aruba. E trata di un esfuerso inicia pa Frederique Drost cu sosten di su casa, Oliver de Jong. Hunto nan a lanta e fundacion Equine Sanctuary Aruba, ESA cu ta carga e nomber Faye Ranch.
Faye Ranch ta dirigi n'e rescate di cabaynan malo, zwak of hasta mal trata.

"E nomber ta basa riba unda nos tabata biba, na Houston. Nos adres tabata Faye Road, y eynan mi tabata traha cu un sanctuario di cabay tambe, " Drost a splica.
Frederique Drost a nace y a lanta na Hulanda y semper tabatin interes den cabay. Su mayornan a regal'e un pony dia cu el a haci su Prome Santa Comunion, Parinka, cu e mester a comparti cu su ruman chikito. Pero despues el a haya su propio cabay, Lightfeet, mesun nomber cu e cabay den e serie di buki popular di mucha, Arendsoog.
Di e tempo ey, el a enfoca su mes riba nan cuido y tin mas di 40 aña ta traha cu e animalnan.

E profesion di su casa a permiti e famia de Jong/Drost biba rond mundo, incluso na Aruba. Despues di un periodo na Merca, a scoge pa biba permanentemente na Aruba y a cumpra un cas cerca di Parke Nacional Arikok cu ta brinda hopi espacio pa a lanta un sanctuario. Pasobra esey semper tabata e pensamento di Frederique. E trabou a cuminza cu ayudo di su casa y yiunan, pa prepara e tereno yena cu hubada, tuna y bringamosa, sera e tereno y prepara un espacio pa e habitantenan special por sconde di solo.

E prome dos cabaynan cu a bin keda na Faye Ranch tabata Olympia y Rocky. E prome enfoke di Frederique tabata pa traha riba e pianan di e cabaynan. Lamentablemente no por a yuda Olympia, cu tabatin hopi dolor. Awe Prince ta compaña Rocky.
Faye Ranch lo no por tuma mas cu cuater cabay pareu, simplemente pasobra e espacio no ta suficiente pa mas.

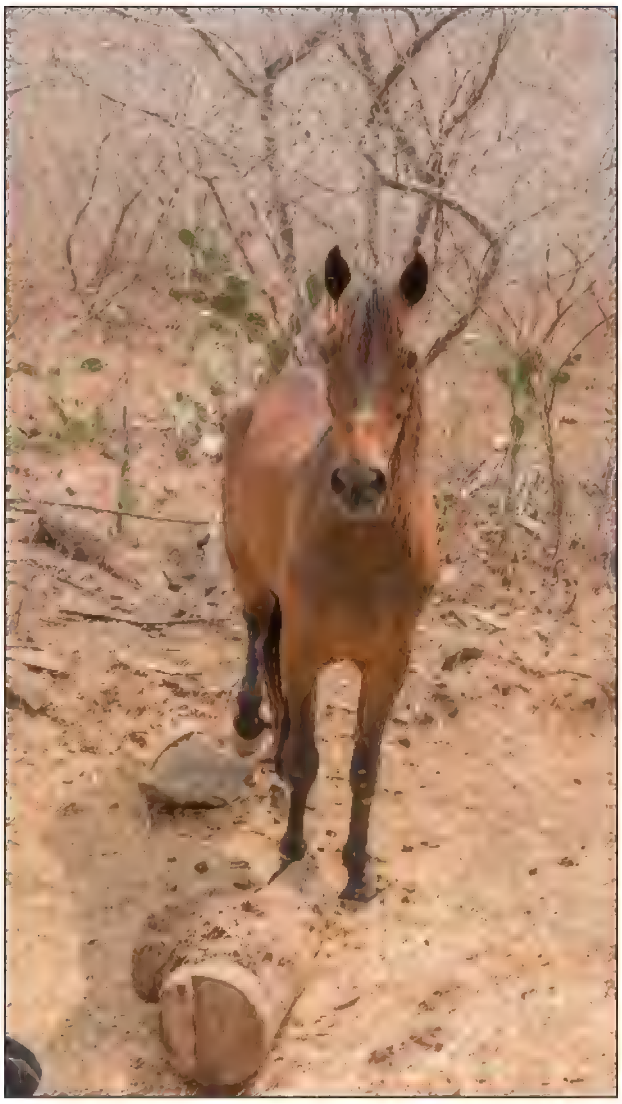
PAKICO E PIANAN

Drost ta un specialista di hoef. E ta un specialismo unda ta trata e pianan y e 'huñanan' di cabay y hasta burico. E hoefnan ta mas importante pa salud di e bestianan aki cu hende ta kere y dor di pone zapato di hero bou nan, no solamente ta debilita nan, pero a lo largo ta afecta e nervionan cu ta conecta e pianan di e animal. Dor di e hero, e pianan ta debilita ya cu nan no ta sinti e piso, e vloer, e tera mas. Consecuentemente, cabaynan por desaroya artritis y hopi sufrimento, segun Drost.

Al contrario, un cabay of burico no mester di un hero bou nan hoef, cu ta di e mesun material cu huña, pues ta crece. Movecion natural ta tene e crecemento bou control. Tanto cabay como burico como tal mester di hopi espacio pa nan move y asina tene e hoef bou control, na un forma natural. Un cabay mester di cana un minimo di 16 kilometer pa dia pa su hoef keda bou control y no crece y bira un problema.
"Mester compara e hoef como un huña, pero cu ta necesario pa cana riba dje. E huña por sigui crece si no keda feil'e. Un zapato di hero ta manera un acrilico riba un huña di hende. Despues di tempo e acrilico ta debilita y daña huña. Pero contrario na hende, un cabay mester di dje pa wanta su peso. Y riba dje, e hoef ta sigui crece cu e hero, y ta deforma cu tur consecuencia p'e animal.

Ademas, "un zapato di hero, un hoefijzer, ta hasta kita stabilidad di un cabay. Un cabay por slip masha liher dor di e hero," Frederique a conta. Es mas, dor di e hero, e cabay ta experiencia mas di 800 biaha e impacto ora di cana, compara si e no tin e zapato di hero.
Frederique como tal, ta sostene e tournan di cabay na Aruba, pasobra e ta un forma pa saca e animalnan pa cana. E ta urgi sinembargo, pa tene cuenta cu e horario, pa evita solo pisa y tambe pa cuida e pianan y particularmente e hoefnan. Pues pa tene cuenta cu e bienestar di e cabaynan. "Ideal, lo kita e heronan, pa evita slipmento y impacto fisico."

E trabou ta hopi. Traha cu hoef afecta no ta facil y Frederique ta tene henter un record di tur locual e ta haci y ta saca potret pa mustra e progreso. N'e momentonan aki e ta traha cu un of dos boluntario, y aunke cu veterinarionan ta yuda, nan no ta specialisa den e tipo di trabou aki.
Sinembargo, Faye Ranch ta conta cu sosten di e.o. Wit Gele Kruis pa verband y otro necesidad. Y te cu awor, ta famia de Jong mes ta paga pa tur cos. E speranza ta cu por haya mas sosten.
N'e momentonan aki, por busca mest di cabay, a cambio di sea un apel of wortel pa duna e cabaynan pa come.



Pero mas cu tur cos, Frederique kier educa comunidad riba cuido di cabay y como tal ta bay habri porta pa muchanan di scol por bishita e rancho. Di e forma aki, muchanan por aprecia e balor di cuida un animal y tambe siña e importancia pa duna cabaynan e espacio natural necesario. E efecto di un cabay riba bida un hende por ta grandi.

Un cabay por trece trankilidad, y Frederique a nota esaki cu un hoben cu tabata yud'e n'e rancho. Un hoben intrankilo, cu no por a bay scol cu a logra haya dominio riba su ansiedad e.o. dor di yuda e cabaynan y a cambio, e inspiracion di e animalnan. Y aunke cu Faye Ranch no ta dirigi riba personanan cu autismo, muchanan den e spectrum, "esnan cu por anda cu bestia, lo por bishita tambe," Frederique a splica.

En todo caso, e ta un proyecto mas cu ta enrikese nos pais, p'asina ilustra cu Aruba ta un lugar cu por brinda amor y cuido n'esnan mas vulnerabel, incluso cabaynan cu mester di mas atencion, sin crea impacto. Al contrario, Faye Ranch ta promove matanan local cu ta duna cuminda y sombra na e cabaynan y ta plama cuminda rond di e tereno pa stimula e animalnan pa cana.

Den e dianan di calor tabata duna awa constantemente. Ademas di e cabaynan, Faye Ranch tin bij, galiña y cu e parhanan local manera Chuchubi, Gonzalito y Trupiaal, ta controla tambe e presencia di musca. Den otro palabra, e meta ta un operacion sostenibel sin cu mester uza insecticida y cu tog no ta crea molester.

Pa sosten, por tuma contacto cu Faye Ranch riba Facebook si kier haci trabou boluntario. Y pa donacion, bishita equinesanctuary.weebly.com

Fiesta Patronal Santisima Virgen Mama Maria di Alto Vista ta promete di bira hopi grandi

E t'e fiesta Catolico mas grandi di henter aña



E Nobena Nacional na honor di nos Patrona stima Santisima Virgen di Alto Vista te cu awor ta un exito grandi, na unda un cantidad di fiel di tur parokia di nos pais a sigui'e tur dia.

Despues di misa dia 6 di october diadomingo, e Virgen lo ser instala den porta di e Kapel cu un bista riba henter nos comunidad.

Despues lo sigui e Vigilia dor di gruponan di oracion di nos pais. Esaki ta cuminsa for di 7:30'or di anochi te cu 11:30'or cu presencia di Santisimo riba Altar na Kapel di Alto Vista.

A keda comproba cu e rayonan cu e ta sali for di Santisimo ta cura enfermedadnan, ta pesey fielnan ta ser invita pa asisti sin falta y compaña nos Virgen stima na vispera di Su fiesta. Dia 7 october dialuna tur parokia lo uni forza pa duna nos Patrona stima, Santisima Virgen di Alto Vista, un bunita homenahe.

E misa solem canta ta cuminsa pa exactamente 6'or di atardi. Ta ser spera un record di fiel/Catolico, tumando na consideracion e exito di e Nobena Nacional.

Peticionnan riba e dia aki ta ser tuma te cu 5'or di atardi y pa 5:15'or lo cuminsa pa anuncia nan. Ta ser pidi pa haci esaki mas cortico cu ta posibel. Tur aña tin un cantidad rekord di peticion.

Hoben, famia, grupo di oracion, di deporte, politiconan y henter comunidad Catolico di nos dushi pais ta ser invita pa bin duna nos Mama Maria di Alto Vista stima, un bunita homenahe, riba su dia.

Atraco arma na 'Zhou Guang' Bar den Caya Jose Geerman



DIAHUEBS anochi den careda di 11'or y mey, ta drenta un informe di un atraco arma cu lo a caba di sosode na Zhou Guang Bar situa den Caya Jose Geerman. Mesora ta manda un patruya di Polis n'e sitio.

Na yegada e Polisnan ta topa cu un homber, kende ta declara cu el a bay den baño y a tende un persona grita "Atraco", di susto e homber a tira su cartera color preto riba vloer pa sconde.

El a sigui declara cu algun seconde despues un homber a bin ta punta un arma di candela den su direccion. Segun su persona e homber tabata color scur y tabatin un sweater Roos/Cora bisti y jeans.

Despues e agentenan a papia cu un dama y e dama a declara cu e tabata tras di caha na momento cu tres homber desconoci pa su persona a drenta y un di e hombernan a puntra e dama pa placa,

E hombernan a bay cu full e caha y den e caha tabatin mas cu 800 florin. Tambe e dama a declara cu e hombernan despues di a coi e cash register, nan a core bay direccion zuid

Personal di TBP, Recherchenan di Atraco Team a presenta n'e sitio p'asina haci mas investigacion. Slachtofferhulp tambe a wordo pidi n'e sitio.

Aruba Bank ta Celebra Customer Appreciation Week 2019



E yabi di bon servicio t'e relacion cu e compania ta crea cu e cliente. Aruba Bank ta conciente di e importancia di un relacion sano entre e banco y su clientela y ta p'esey anualmente ta gradici su clientenan y ta promove un ambiente servicial y amabel na tur sucursal di banco rond di Aruba, pa expresa e gratitud.

Cuminsando dialuna 7 di october Aruba Bank lo celebra "Customer Appreciation Week" caminda cu lo intensifica e gesto di bisa "danki" den un siman di celebracion.
E aña aki Aruba Bank lo ta activo riba e pagina di Facebook di banco https://www.facebook.com/Arubabank/ caminda cu lo por comparti experiencianan superior diariamente. Na tur sucursal di Aruba Bank clientenan lo ricibi treat special.

Ademas di e ambiente di celebracion na cada sucursal Aruba Bank keda pendiente p'e popular "Surprise moments" cu premionan fabuloso!



Invitacion misa pa mucha na Parokia Sagrado Curazon di Hesus

TA invita tur mucha y nan mayor pa un Santo Sacrificio di Misa special pa mucha diadomingo, 6 di october pa 10:00am na misa di Savaneta.
Bin scucha Hesus su Palabra y ricibi'E den Santa Eucaristia pidiendo bendicion pa bo mes, bo famia y nos pueblo di Aruba.

"Famia cu ta resa hunto lo keda hunto". Inverti den bida spiritual di bo yiunan - ta inverti den nan salbacion, según P. Andres Makowiec

Parlamentario drs. Shailiny Tromp-Lee (MEP):

Ley di Serlimar MEP lo encamina un proceso amplio

Cu meta pa yega na solucion y duna mas oido n'e preocupacion y sugerencianan di stakeholders

DIA 2 di october 2019 a inicia cu tratamento di e Ley di Cambio di Serlimar. Shailiny Tromp-Lee ta remarca cu ta prome biaha desde cu el a bira Parlamentario cu el a experiencia cu tur 20 representante di pueblo a hiba palabra. Tabata un dia hopi largo y apenas a logra termina cu e prome tanda.

Segun Shailiny Tromp-Lee, fraccion di MEP a encamina un proceso amplio caminda a sinta cu diferente stakeholders e.o ATIA, KVK, AHATA, Ecogas/Ecotech, Arcadis y Stichting Parkietenbos.

Mas cu claro a reuni tambe y a haya presentacion diferente biaha dor di e Minister encarga. E reunionnan aki a conduci na hopi pregunta y sugerencianan, cual na mesa di reunion a keda trata y discuti cu Minister Otmar Oduber.

E proceso aki a conduci cu na inicio di e reunion publico ya caba Minister a presenta un prome nota di cambio caminda el a duna atencion na algun di nos preocupacion y sugerencianan presenta.

Simultaneamente fraccion di MEP, preparando p'e reunion a traha riba un amienda cu a haya su debido atencion durante prome tanda.

Tromp-Lee ta indica cu durante e reunion publico e por a tuma nota cu opositornan tabata trata e Cambio di Ley di Serlimar mescos cu e t'e Ley di Minister pa pidi mandato pa realisacion di un incinerator.

Mas remarcabel ta cu Tromp-Lee ta bisa cu e por a scucha y mira e reaccion di publico presente cu a pone realisa mas y mas cu esaki t'e impresion general cu ta existi y cu a ser crea.

Tromp-Lee ta pensa cu banda cu ya pa algun tempo tin informacion y link incorecto a keda haci pa cu e ley aki, articulo 1 A lid c den e Cambio di Ley tambe ta hunga un rol.

E articulo aki ta bisa, Tromp-Lee ta cita e ley: 'omschrijving beheer van afval: c. beheren en exploiteren van een plant waar afval, die bestemd is om te verbranden in een grote, gesloten verbrandingsoven, in ontvangst wordt genomen'.

Mirando cu no obstante e hecho cu na inicio di reunion Minister a enfatisa y subraya cu e ley aki no tin nada di haber cu un incinerator y hasta a duna un splicacion cortico den ki fase nos ta ainda pa loke ta trata e proceso pa scoge e tecnologia cu lo keda scogi pa den futuro nos bay





procesa sushi aki na Aruba, Tromp-Lee a haci e peticion na Minister pa evalua seriamente pa saca e lid c aki for di e ley.

Na final di prome tanda Minister Otmar Oduber a informa di lo haci esaki. Tromp-Lee ta spera cu asina por crea tog un poco di trankilidad. Tromp-Lee ta di opinion cu na momento cu Gobierno tuma decision na ki manera nos ta bay procesa sushi aki na Aruba, lo percura pa e leynan necesario.

Por ultimo Tromp-Lee a pidi Minister Otmar Oduber pa splica pueblo un biaha mas, pa pueblo mes por scucha, con e proceso pa cera Parkietenbos lo ta, cuanto tempo e ta bay tuma y kico ta e plannan pa sanea y desaroya e localidad.

Durante reunion opositornan tabata enfatisa e hecho cu den e ley na ningun caminda ta para cu ta bay cera Parkietenbos y Tromp-Lee ta remarca cu na su lugar Minister Oduber a contesta nan cu e ceramento di Parkietenbos ta forma parti di e maneho di Gobierno y no ta keda poni den un ley. Enberdad ora ta haci politikeria ta mal informa pueblo, mientras nan sa mihor.

Tromp-Lee ta termina bisando cu manera poni den Programa di Gobernacion Gabinete Wever-Croes lo percura pa cera, sanea y desaroya Parkietenbos.

Posicion di hende muher den liderasgo:

Compromiso di 'Un Women' pa yuda Aruba stipula un maneho pa crea mas oportunidad pa hende muher

PROME Minister Evelyn Wever-Croes semper a expresa e importancia di hende muher den liderasgo y esaki no tabata diferente durante e siman na Nacionan Uni na unda Premier Wever-Croes a pone hopi atencion riba e tema di e posicion di hende muher y con pa crea mas oportunidad p'e ser femenino por bay padilanti.

N'e desayuno cu Prome Minister a organisa a asisti diferente hende muher den posicion di liderasgo. Un intencion imporante tabata pa discuti diferente posibilidad pa stimula muchanan muher pa sigui den e ramo di tecnologia p'asina por contribui mas den e futuro desaroyo riba e tereno aki.

E reunion aki, segun Prome Minister, tabata uno sumamente fructifero na unda a asisti un cantidad di ser femenino exitoso cu diferente area di experticio cu alabes a duna nan compromiso pa yuda Aruba crea mas oportunidad pa nos mucha y hobennan femenino y asina prepara nan mihor pa futuro.

Premier Evelyn Wever-Croes tabata tambe un invitado na un evento organisa pa UN Women titula "She Decides" na unda e tabata parti di e panel. E discusion di e evento aki tabata riba cuido medico y aceso pa cuido medico pa hende muher.

Manera ta conoci, na Aruba, AZV ta duna e cuido medico n'e ser femenino, pero keto bay tin preocupacionnan cu e tema di embaraso hubenil pa motibo cu esaki por ta un obstaculo p'e hoben por sigui studia cu por strobe tambe pa para riba su pianan den futuro.

Premier Wever-Croes a enfatisa e importancia di empodera e hende muher, for di mucha caba, p'asina nan por tin un mihor futuro.

"Ta hopi importante pa nos no permiti niun hende stroba nos den e meta pa empodera e hende muher mas y bira exitoso. Ta di lamenta, cu riba e tereno internacional ora ta toca e tema di derecho di hende muher, no ta haña e mesun atencion of e atencion necesario y esaki ta algo cu sigur mester wordo cambia,", Prome Minister a enfatisa.

Finalmente Prome Minster di Aruba a reuni cu Director Ehecutivo di UN Women, señora Phumzile Mlambo-Ngcuka. UN Women ta un organisacion di Nacionnan Uni cu ta dirigi specificamente riba e posicion di hende muher, e derecho di hende muher y e oportunidadnan cu tin cu crea pa hende muher.





Durante e reunion aki a bin na un compromiso cu UN Women ta bay yuda Aruba den stipula e maneho y bin cu institucionnan firme cu por atende cu e problemanan di e ser femenino p'asina por crea mas oportunidad pa nan.

E Director Ehecutivo di UN Women a haci un apelacion na Prome Minister pa sigui cu e lucha p'e derecho di hende muher, ya cu ta costumber cu solamente ora tin un ser femenino den posicion di liderasgo, atencion ta wordo poni n'e tema aki cu t'asina importante ya cu hende muher mester tin mesun derecho cu hende homber.

Prome Minister a gradici Director Ehecutivo di UN Women, señora Mlambo p'e compromiso cu nos pais den yuda nos den e proyecto importante aki. Esaki sigur ta un logro grandi pa nos pais y pa nos mucha y hendenan muher en general na unda cu e hende muher por haya mas oportunidad pa desaroya den igualdad den tur tereno.

E meta ta pa no laga niun hende atras.

Pa Biblioteca Hubenil

E fecha di apertura di su Festival di Buki pa Mucha ta asercando

APERTURA lo tuma lugar diabierna dia 1 di november na Cas di Cultura. Bishita na scolnan lo tuma lugar di 4 t/c 8 di november. Lema di e aña aki ta: Ban lesa, biaha y gosa.



Lo tin un exposicion tambe den cuadro di Festival di Buki pa mucha tanto na Playa como na San Nicolas.
Biblioteca ta spera un grupo grandi di autor di buki pa mucha cu lo bishita scolnan riba nos isla.

Parti di e grupo ta 2 persona special di Corsou, sra. Cathleen Giterson y Tio Ali.
Cathleen ta un escritor, poeta, declamado, ilustrador, compositor y cantante di cantica di mucha. E ta gusta tur loke tin di haber cu rima, poesia, cantica, chiste, charada y cuenta.

For di chikito Cathleen tabata skirbi su mes poesia, rima y canticanan. E tabata gusta para dilanti di spiel cu su microfono den man, cu tabata consisti di sea un peña of skeiro di cabei y asina tabata declama, canta of baila su mes obranan.

Cathleen tabatin diferente amigo of fanatico imaginario na ken e tabata presenta su obranan literario. Tambe e tabata gusta hunga scol cu diferente mata den pochi cu e tabata pone un tras di otro den rij. Cathleen mes tabata traha su popchinan cu tabata consisti di un simpel palo na cua e tabata mara sea streki of repi di paña como cabei. Tambe e tabata bolter basora, mop y harpa boc'abou y para combersa oranan largo cu nan tocante tur cos.

Su mama si no tabata keda masha contento ora e mester a mop cas y e yega haya su mop tur na cabey cu vlecht cu elastik y streki aden. Di e manera aki Cathleen a desaroya un vocabulario y un imaginacion amplio y colorido cu a stimula tambe su amor pa literatura y musica. Cathleen a debuta na aña 2010 cu su obra literario pa hoben y adulto titula 'Djis un Pensamentu' y a lansa su website www.djisunpensamentu.com.

E siguiente aña el a ricibi e 'Premio UNESCO pa idioma materno Papiamentu 2011' den e categoria profesional.
E ta gusta experimenta cu estilonan literario, gusta hunga cu idioma y ta skirbi tocante tur tipo di tema.
Cathleen stima naturalesa y musica tambe un mundo. Su buki pa mucha titula: 'Arko Íris: 101 rima pa mucha' ta masha gusta cerca e chikitinnan. Como Tanchi Cathy el a compone y lansa e cdnan pa mucha: 'Arko Íris: 11 Kantika pa mucha', 'Arko Íris: Kantika pa mucha. Volúmen 2' y 'Hip Hip Hurá: Kantika pa selebrá'.

Cathleen a studia idioma y literatura Spaño na Universidad di Utrecht y a obtene e grado di doctorandus y a sigui studia despues pa bira docente di Spaño. Cathleen ta gusta publica obranan cu ta educativo, inovativo y agradabel pa nos muchanan.

Den Festival di Buki pa Mucha

E aña aki, e tio faborito di tur mucha, Tio Ali a haci 25 aña



NA 1994, Alvin Inecia a cuminsa hunga e rol di 'Tio Ali'. Pa por bira Tio Ali, Alvin ta bisti un camisa cu yama 'Dashiki'. E ta un paña un tiki hancho y di hopi color.

Tio Ali ta bisti casi casi semper un carson blanco. Masha poco biaha Tio Ali ta bisti carson di color. Y na pia Tio Ali ta bisti sandalia of gewon sapato.

Tio Ali ta yama tur hende homber Tio y tur hende muher Tanchi. Y e muchanan mes e ta yama Dushi.

Tin biaha tambe cu Tio Ali ta yama mucha muher "Galiña" y mucha homber "Yonkuman".

Locual Tio Ali ta haci, nos ta yama: "Entretené pa Educá". Pues Tio Ali ta haci cos leuk cu muchanan pa siñanan algo. Anto pa haci esey Tio Ali ta usa verso cu ta Rima, Ritmo, zonido y Movimento. Pues Tio Ali ta usa verso den cua tur palabra ta caba cu e mesun sonido.

Por ehempel Raton, Balvon, carson, Diarazon, Colon. Pues "Compa raton, ta sinta den balcon, ta laba su carson, p'e haya/bisti diarazon".

Despues Tio Ali ta papia e palabranan ey cu hopi zjeitu y den ritmo p'asina e bira ritmico. Anto banda di e sonido di su bos Tio Ali ta pone sonido di un instrumento cu yama Tambu. Esey ta pone e piesa haya e nomber Poesia ritmico. Esaki Tio Ali a siña cerca un otro Tio cu yama Richard Hooi.

Tio Richard su nomber di artista tabata 'Yerba Seku'. Y delaster, Tio Ali a pone movimento hunto cu e ritmo. No movimento djis pa baila, pero movimento p'e mucha por haci loke e ta bisando den e poesia ritmico. Esey ta yuda cu e mucha ta siña loke Tio Ali trece mas lihe.

"Pues pa un hende por yama mi Tio Ali, mi mester tin un Dashiki bisti, un carson blanco, un sandalia of sapato y un tambu den mi man of bou di mi brasa". Tio Ali ta felis di por ta na Aruba e aña aki atrobe pa por celebra su 25 aña hunto cu e dushi muchanan di Aruba cu semper a trata Tio Ali cu hopi, hopi, hopi cariño y amor.

Na aña 2015 Tio Ali a saca un buki specialmente dedica na scol y muchanan di Aruba. Claro na docentenan tambe.

E buki yama: "Mannan di Futuro di Aruba". E buki ta completamento na Papiamento. Un biaha un hende a puntra cua ta Tio Ali su transport faborito. Y Tio Ali a contesta: "Pensamento".

Den pensamento Tio Ali ta bay tur caminda rond mundo. Y un caminda cu Tio Ali ta bay hopi biaha den pensamento ta Aruba. Specialmente scolnan di Aruba. Pero pa bay bek n'e pregunta, e transport cu mas Tio Ali ta usa ta su auto.

Tiponan di personalidad

(parti I)

Drs. Marisol M. Krosendijk, psicologo NIP-DAS

BO tawata sa cu tin diferente tipo di personalidad? - Bo a yega di tende di personalidad tipo A of B? - Bo personalidad ta influencia bo trabou? - Bo personalidad ta influencia bo escogencia di pareha? - Bo personalidad ta influencia e demas relacionnan cu bo tin den bida?

BO KIER SA KI TIPO DI PERSONALIDAD BO TIN?

Cu e articulo aki ta provee un splicacion practico di dos diferente tipo di personalidad. E teoria di e diferente tipo di personalidadnan aki, esta personalidad tipo A of tipo B ta describi un patronchi di comportacion diferente y ta bin di añanan 50. E teoria aki awe un dia ta hopi popular pero alabes hopi critica pa hopi psicologo.

E meta ta pa ora bo caba di lesa e articulo aki bo tin mas *comprondemento* di e teoria di personalidad, bo por *reconoce* bo mes den un di nan sin duda y tambe por *componde* bo mes mas y *crece* como persona. 'Aristotle' a bisa: "Conoce bo mes ta e comienso di tur sabiduria"... Prome cu cuminsa bay mas riba e tipo di personalidad nan A y B, ta importante pa cuminsa na splica kico ta personalidad mes.

Personalidad ta un conhunto di caracteristica cu ta distingui y caracterisa nos como sernan humano y ta predici di un forma of otro nos comportacion y actitudnan.

E personalidadnan tipo A y B ta dos tipo di personalidad diferente cu a origina for di e teoria desaroya dor di cardiologonan Meyers Friedman y Ray Rosenman (Meyer Friedman and Ray H. Rosenman, 1974).

Maske e personalidad tipo B ta un parti importante di e teoria di e cardiologonan aki, e ta importante pa bisa cu hopi mas ta conoci di personalidad tipo A. E articulo aki ta bay profundisa mas den e personalidad tipo A. Den un otro articulo nos lo sigui cu personalidad tipo B.

UN TIKI MAS DI E HISTORIA DI E TEORIA AKI

E personalidad tipo A primeramente a wordo describi como un factor di riesgo pa problemanan cardiaco den añanan '50 dor di cardiologonan Meyer Friedman y Ray Rogenman manera ya caba menciona. Despues di 10 aña di estudio entre hombernan saludabel entre 35-59 aña Friedman y Rosenman a calcula cu e comportacion di hendenan di tipo A ta haci e riesgo di problema cardiaco dos bes mas grandi, maske e hendenan aki di otro manera ta saludabel.

Prome cu sigui mester bisa cu tin diferente enfoke y teoria pa splica personalidad. Nos mester tene na cuenta cu kisas nos no ta pertenece 100% na un categoria concreto paso ta normal cu cada un di nos por presenta caracteristicanan cu ta pertenece na ambos.

Importante ta pa nos no fiha riba nos diferencianan cu ta haci nos diferente den bida cu otro, pero corda locual Julian Huxley a yega di bisa: E mayor fortuna di mundo ta e variedad di personalidad individual cu tin.

Añadiendo n'esaki, nos tin cu siña balora y respeta cu un ser humano por ta diferente cu bo y esaki ta ok, pasobra bo personalidad ta diferente cu esun di dje. Mescos cu abo tin derecho di existi tal cual bo ta.

Un otro persona cu no ta igual na bo tambe tin e derecho aki. Derechonan humano ta inclui e derecho riba bida y libertad, libertad di sclavitud y tortura, libertad di opinion y expresion, e derecho di trabou y educacion y hopi mas.

Tur hende tin derecho riba esaki sin discriminacion. Comprondiendo otro nos por tin mas harmonia, respet y union. Asina ta ban profundisa nos mes riba e topico aki.

KICO TA E CARACTERISTICANAN DI PERSONALIDAD TIPO A VS TIPO B?

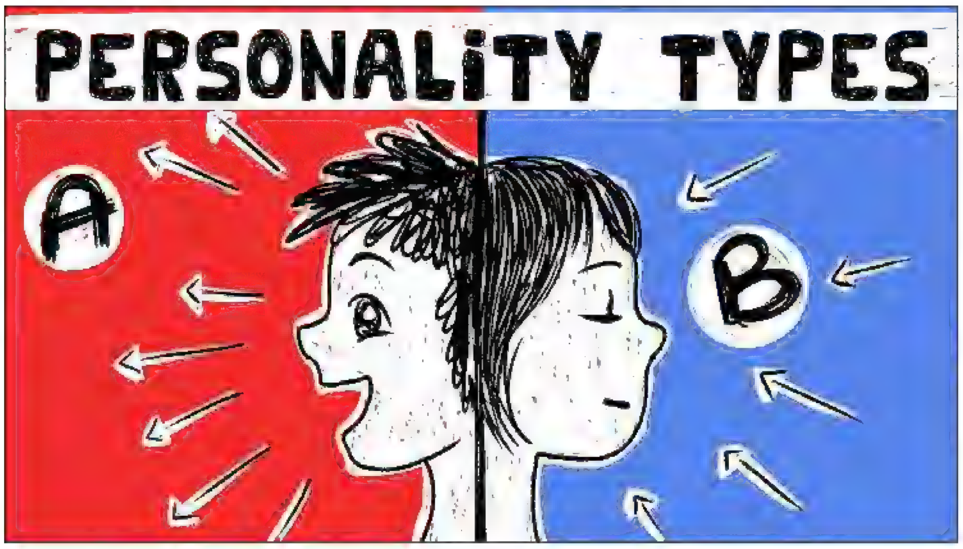
Segun e Asociacion Psicologico Americano, e ta lo siguiente: Tipo A: "Un patronchi compleho di comportacion y emocion cu ta inclui un enfasis excesivo riba competencia, agresion, falta di pasenshi y hostilidad.

Tipo B: Compara cu e patronchi di comportacion di tipo A, aki bo por mira hendenan cu ta menos competitivo, menos agresivo, y menos hostil den nan comportacion y emocionnan.

Kisas bo ta pensando cu locual ta skirbi aki riba ta hopi restrictivo. P'esey mes nos ta bay profundisa nos mes mas den cada tipo den e articulo aki y su siguiente parti.

E teoria di personalidad di Friedman y Rosenman ta describi hende cu personalidad Tipo A y B como lo siguiente: Personalidad tipo A:

Ta gusta sali;



Ta Ambicioso
- Ta organisa
- Ta consciente di status
- Ta sensitivo
- No tin pasenshi
- Ta ansioso
- Semper ta envolvi den maneho di tempo

Personalidad Tipo B:
- Ta relaha
- Ta menos gestressed
- Tin mas pasenshi
- Tin tendencia pa laga cos pa despues
- Ta innovativo
- Ta creativo

ELABORANDO MAS RIBA PERSONALIDAD TIPO A

Hendenan cu personalidad tipo A hopi biaha ta adicto na trabou. Nan ta pusha nan mes cu mucho 'deadline' y nan no por deal bon cu retraso, ambivalencia y ineficiencia.
P'esey puntualidad ta hopi importante p'e tipo di personanan aki y nan ta spera di otro di ta mesun puntual cu nan.

Den casonan extremo, e hendenan aki lo desaroya un rabia riba otronan cu ta papia of traha poco poco. Nan ta irita nan mes y bira inkieto ora nan mester warda den rij of wordo retrasa dor di caos.
E hendenan aki cu e tipo di personalidad A hopi biaha ta haya nan mes mas confronta cu 'burnout'. Placa ta hopi importante den e bidanan di e hendenan aki. Den nan experiencia, placa ta representa seguridad y poder y tin biaha nan por te hasta pensa cu tur cos ta na benta.
Hendenan cu e tipo di personalidad aki ta basa nan relacionnan riba placa, ta gasta placa pa mustra afeccion of interes y hopi bes ta pensa den terminologia di placa.

E compleho di superioridad cu e hendenan aki ta lucha cu ne hopi biaha tin consecuencianan desagradabel pa nan bida priva, primordialmente pa nan relacionnan. E parehanan di e personanan aki mester acepta cu trabou ta mas importante pa nan cu e relacion.

Hopi biaha e hendenan cu e personalidad aki ta hay'e dificil pa nan haya un pareha, pasobra nan ta pone expectativanan halto pa nan mes, pero tambe pa nan parehanan. No lubidando cu e ta dificil pa nan relaha y nan ta prefera di traha nan so mas hopi, cu ta social. Nan ta considera mustra emocion como un señal di debilidad y nan ta kere cu emocion ta un obstaculo cu por stroba nan den logra nan meta.

PERSONALIDAD TIPO A Y TRABOU

Hendenan cu e tipo di personalidad aki ta experiencia mas stress relata cu trabou y menos placer den e trabou cu nan ta haci. Nan ta desapunta dor di cosnan chikito y no ta tolera trabou cu no ta finalisa, caos of desordo. Nan tin un mecha cortico hopi biaha y nan por ta direct y por wordo considera "bruto" of "mal educa". Dor cu nan tin habilidad propio cu ta guia nan y motivacion pa lucha pa y logra nan metanan personal, nan hopi biaha ta wordo caracterisa como hendenan egoista.

NOTA ADICIONAL

Hendenan cu e tipo di personalidad A aki hopi biaha ta mas sensibel pa diferente enfermedad y otro desviacionnan.

RECORDATORIO

Corda semper cu tin un forsa tremendo den haya sa ken bo ta mas profundo y tambe siña con pa uza esaki. Si bo sa kico ta haci bo feliz, bo personalidad, bo interesnan, y bo capacidadnan, djis uza nan y tur cos lo cana mas bunita.
Explora bo bandanan bon y malo di bo personalidad ta fortalece bo.

PERSONALIDAD TIPO B LO SIGUI DEN UN OTRO PUBLICACION! KEDA PENDIENTE!

E contenido di informacion aki no ta substituto pa conseho profesional, diagnostico of tratamento. Si bo ta reconoce algun señal y sintomanan di depresion lo ta bon pa bo busca ayudo profesional.

Curso cortico na biblioteca: Skirbi creativo



BIBLIOTECA Nacional Aruba ta ofrece un curso cortico di skirbimento 'Creative nonfiction' na october. E curso tin duracion di 6 siman. Esaki ta tuma lugar na Biblioteca na Playa. Instruccion ta na Papiamento y Ingles y ta bou guia profesional di Writing Coach Deedee Baarh. E curso su nivel ta avansa (level 3).
E curso ta cuminsa diarazon dia 30 di october y ta sigui dianan 6, 13, 20 y 27 di november y dia 4 di december, tur sesion ta di 5or pa 7or. registracion por via info@bibliotecanacional.aw prome cu diahuebs dia 17 di october.

Creative nonfiction ta basa riba e experencia y memorianan unico di e autor. E ta pa conta un storia berdadero uzando obhetonan creativo y tecniconan di skirbi di fiction y poema.
E ta un mescla perfecto entre e hechonan real y e personal. E ta un storia berdadero skirbi den un manera bunita y interesante.
No-ficcion Creativo por tuma diferente forma manera; Travel writing, personal essay, lyrical essay, memoir, autobiografianan, journalnan of blog post pa menciona algun. Esaki ta interesante pa tur esnan cu ta gusta skirbi di nan propio experencia y ta desea di post, blog of publica di otro forma pero e por keda priva tambe den un journal.

Biblioteca a organisa level 1 y 2 na 2018 y 2019.

Deedee Baarh a duna Creative nonfiction level 1 cu 2 na Biblioteca na 2018 y 2019. Deedee a completa su Bachelor's degree na University of Central Florida y su Master's na City College of New York den Creative Writing y tin experencia amplio den diferente area di creative writing, proofreading y editing.

Henk Meijer a scoge Rouel Baarh como Best Fighter di e Best of the Best Taekwondo

DIASABRA ultimo tabatin e Best of the Best Taekwondo Test Event organisa pa Brazil Taekwondo Stichting y 11 bon atleta di Aruba a bringa contra di Surinam y Panama.
Despues di e Himno di Aruba, dr. Guaicaipuro Jimenez, Presidente di Aruba Taekwondo Bond a hiba palabra na tur esnan presente y despues a duna okay p'e competencia por a cuminsa.

Rouel Baarh a bringa contra di dos faha preto, Bjorn Hermelijn for di Surinam y Danon Delamore di Brazil Taekwondo Stichting. Rouel Baarh a demostra su potencial ganando tur dos pelea. Niun hende no a spera cu Rouel Baarh lo por a bira asina bon despues cu nan a lage cay pa un tempo y awor a demostra den Best of the Best Taekwondo Test Event con bon Dios ta.

Ex Campeon Mundial, coach Olimpico Henk Meijer a duna su puntonan pakico a scoge Rouel Baarh como su Best Fighter Nacional den e Best of the Best Taekwondo Test Event y tur hende a apoya esaki. Cristhian Moralez Gomez di Panama a sali Best Fighter internacional.
Jamal Chiragally di Surinam a sali Best Coach den e Best of the Best Taekwondo Test Event manteniendo su mes bon na e reglamentonan internacional di coaching.

Guillermo Rodriquez, Referee di 3 Olimpiada a duna di conoce cu Best of the Best Taekwondo tabata uno di nivel y tambe a apunta kico tur lo mester cambia y mehora pa Best of the Best na luna di november 2019.







Riu Palace Antillas a ofrece lunch na fundacionnan di bestia





RIU Palace Antillas ta sigui traha duna bek na comunidad di Aruba y, n'e ocasion aki, nan staff a haci esaki un biaha mas dor di haci un donacion n'e fundacionnan di bestia.

E fundacionnan a bin hunto den e "Mash spay and neuter campaign", yudando mas di 400 cacho y pushi.

Cada fundacion a bin cu cacho y pushinan cu nan a rescata pa opera nan, haci un checkeo, baña nan, duna nan di come y bebe.

For di mainta tempran nan a cuminsa y p'esaki Riu Palace Antillas a dicidi di haci un donacion special di lunch p'e empleado y ayudantenan.

E fundacionnan y su miembronan a gradici Riu Palace Antillas p'e donacion aki, pero tambe di tur sosten cu e hotel a duna nan. Riu Palace Antillas ta contento y orguyoso di por sostene e fundacionnan, pero tambe ta spera cu mas hotel por duna nan sosten na nan.





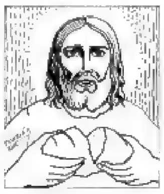




UN SNECHI DI PALABRA DI DIOS

XXVII DIADOMINGO ORDINARIO

1 lect: Hab 1, 2-3; 2, 2-4
Salmo: 95
2 lect: 2 Tim 1. 6-8. 13-14
Evangelio: Lc 17, 5-10



Un dia e discipelnan a bisa Señor Hesus: "Laga nos fe crece." Anto Señor a bisa nan: "Si boso fe tabata mes grandi cu un pipita di moster, boso lo a bisa e palo grandi aki: 'Sali for di tera cu reis cu tur y planta bo mes den lama' y e palo lo a tende di boso. Cual di boso lo bisa boso sirbido cu ta ploeg tera pafo of cuida carne pa boso, ora e yega cas for di cunucu: 'Bin mesora bin sinta na mesa'? Ningun hende! Mas lihe bo ta bis'e: 'Prepara mi cuminda pa mi; faha bo lomba y sirbi mi, te ora mi caba di come y bebe. Despues bo tambe por come y bebe. "Acaso bo ta yama bo sirbido danki, pasobra el a haci loke a orden'e? Mescos asina boso tambe mester bisa, ora boso a haci tur loke a ordena boso haci: "Nos ta sirbido inutil! Simplemente nos a cumpli cu nos deber!'"

Palabra di Señor!

MENSAHE



Ora apostelnan a pidi Hesus aumento di fe El a bisa nan: "Si boso fe tabata mes grandi cu un pipita di moster, boso lo a bisa e palo grandi aki: 'Sali for di tera cu reis cu tur y planta bo mes den lama', y e palo lo a tende di boso." Na prome luga pa medio di e contesta aki Hesus ta haci nos consciente cu don di fe ta sumamente importante den nos bida. E ta haci nos capaz di haci cosnan grandi. Nos sa cu ningun di nos por ranca un palo grandi cu su reis y plant'e den lama.
Pero fe ta haci nos capaz di haci cosnan cu humanamente ta imposibel. Un hende cu ta pensa cu tur cos ta depende di dje mes y cu e por hacie semper manera e kier, nunca por componde kico kiermen fe den Dios. En cambio, en cuanto nos ta reconoce cu nos ta den sirbishi di Dios y ta haci esey cu humildad y obediencia e ora ey nos lo ripara e poder di Dios cu ta obra den nos y pa medio di nos.
P'esey tambe Hesus ta siña nos e actitud corecto di fe den Dios: "boso tambe mester bisa, ora boso a haci tur loke a ordena boso haci: 'Nos ta sirbido inutil! Simplemente nos a cumpli cu nos deber!'" E ora ey nos lo ripara cu nos ta participe di cosnan grandi. Por ehempel di nos mes nos no por biba ni un seconde, di nos mes nos no por stima, di nos mes nos no por siña, etc. Asina cu cada momento di nos bida ta un milager, ta algo extraordinario.
P'esey tambe nos mester entrega nos bida den man di Señor, permiti p'E dicidi pa nos, confi'E cu tur cos cu E lo dicidi den nos bida ta pa nos bienestar. Hende sin fe cu kier dirigi nan bida, finalmente lo sufri fracaso.
Hende cu ta confia Dios, aunke nan ta pasa momentonan dificil, nan ta trankil, pasobra nan ta sigur cu loke Dios ta manda semper ta pa nos bienestar spiritual y salbacion eterno.
Precisamente, fe ta duna nos e seguridad aki, pasobra kere kiermen: *'ta sigur di cosnan cu nos ta spera'* (Hebr 11,1).

ORACION

Señor, aumenta mi fe!



PROPOSITO

Evalua bo fe den Dios, bo fe den bo mes, den otro y den cosnan material pa logra un fe sano den Dios.

Iniciativa di Paul Freed

Trans World Radio 55 aña den aire fo'i Bonaire

















KRALENDIJK -- Trans World Radio (TWR), na Spañó Radio Transmundial, a cumpli 55 aña transmitiendo for di Bonaire. Riba e fecha cu e emisora a cuminsá cu su transmisionnan for di Bonaire tin un tiki confusion, den sentido cu riba Internèt ta saliendo informacion e dianan aki indicando cu ta 1 di òctober 1964 TWR a bay den aire, miéntras cu Johan Hartog den su buki: 'A short history of Bonaire' ta mencioná 13 di augùstùs di e aña ey. Hecho cu TWR t'ei ketu bay.



Trans World Radio ta un emisora Evangélico Cristian, considerá como e organisacoon di media Cristian mas grandi na mundo. Na ta usa tanto 'mediumwave', 'shortwave' como frecuencia FM pa manda nan señalnan den aire.

E transmisornan FM di mes ta pa cubri áreanan local, como cu señalnan di FM no ta yega leu. 'Shortwave' en cambio ta carga señalnan di e emisora hiba paisnan lehano.

PAUL FREED

Historia di TWR a cuminsá na 1952, ora cu Paul Freed a hinca un organisacion radial den otro pa alcansá Spaña for di Maroko. Mas despues TWR a move pa Monaco.

Otro sitionan di transmision a bin riba e isla Guam, Bonaire, Sri Lanka, Chipre y Swaziland.

Persona cu a hunga un ròl importante den e negociacionnan pa trece Trans World Radio Bonaire tabata Toon Abraham, persona principal den gobernacion di Bonaire e tempo ey.

El a conta p.e. cu den mesun tempo ey e emisora radial Deutsche Welle di Alemania tambe kier a pone un stacion na Bonaire.

Interesante ta cu despues Radio Nederland Wereld Omroep (RNWO) tambe su bista a cay riba Bonaire y a establecé un stacion retransmisor, cu inicialmente tabata hür e transmisor di 'mediumwave' di TWR pa difundí su programanan, banda di nan mes dos transmisornan di 'shortwave'.



HOPI MOVECION

Establecimento di TWR na Bonaire a trece hopi movecion riba e isla. A construí basta cas na entre otro Belnem y Tera Kòrá pa trahadornan di TWR y nan famia. Diripiente tabatin un comunidad internacional notabel na Bonaire.

Fundador di TWR, Paul Freed, den e buki 'Towers to Eternity'. publicá na 1979, ta conta su storia riba realisacion di e emisora aki, cu awendia, banda di frecuencianan radial, ta usa tambe Internèt, satélite y otro posibilidadnan cu tecnologia ta brinda.

Na cierto momento tabata existí duda tocante continuacion di TWR na Bonaire, pero algun tempo pasá a haci inversionnan grandi y awor por concluí cu TWR lo sigui transmití for di Bonaire pa hopi aña mas.



Dokternan di cas no tabata pa participa

Manifestacion di protesta di specialistanan a para!

WILLEMSTAD. E manifestacion di protesta cu specialistanan medico tabata planea pa tene otro siman den Alameda den sentro di siudad a para.
E motibo di esaki ta cu originalmente ta solamente docternan di cas a dicidi cu nan no ta participa na e manifestacion pasobra nan abogado a recomenda nan pa spera si e por logra un acuerdo cu Minister di Salubridad.

Mientras tanto e mesun abogado ta actua como un consultador pa e minister en cuestion di acuerdo cu fuentenan digno di credito den e sirculo di specialistanan.
Hustamente e docternan di cas tabatin un litania di keho y reclamo riba e intencionnan di e minister di Salubridad pero intervencion dje abogado cu nan a selecta a pone nan desisti di participa na e manifestacion.
Varios miembro di e gremio di specialista a a splica e corant aki cu aparentemente e abogado a actua como Cabay di Troya pa e minister y tin e gremio di docternan di cas domina cu su indicacionnan.
Te cu diahuebs ta e docternan di cas so a indica cu nan no ta participa na e manifestacion pero ayera mainta mas specialista manera sicologo y dentista a djoin e tendencia di no manifesta.
Mirando e desaroyo aki e gremio di specialistanan medico a dicidi di bandonan e plan pa manifesta.

Sospechosonan ta entrega nan mes

WILLEMSTAD - Diabierna 4 di october 2019 alrededor di 08.25 or, e homber sospechoso S.T.E.P. di 29 aña di edad naci na Corsou, kende tabata bisto riba e video cu polis a publica dia 3 di october ultimo (Comunicado di Prensa 395/2019), a entrega su mes na departamento di team di Atraco.
Ta trata aki di e caso cu a tuma luga dia 25 di augustus 2019, unda un homber y un dama a secuestra un damita.
Algo despues, alrededor di 09.40 or e otro sospechoso, e dama A.E.M. di 33 aña di edad naci na Corsou, cu tabata den compania di e homber ariba menciona, tambe a entrega su mes na e departamento conserni.
Ambos sospechoso a keda detene y presenta dilanti un Fiscal Auxiliar cu a ordena nan encarselamento pendiente di mas investigacion.
Cuerpo Policial kier yama danki na tur medio di comunicacion cu a copera pa publica e imagennan cu a keda suministra, cu a encurasha e dos (2) sospechosonan pa entrega nan mes.



Cu secuestro di hoben Hulandes:

Criminalidad a kibra tur record na Corsou



WILLEMSTAD. Despues di basta dia di rumor y speculacion, porfin polis a revela e caso di secuestro cu pa poco por a caba cu asesinato di un hoben mucha muhe Hulandes cu a bay saca placa for di machine den oranan di marduga riba Caracasbaaiweg.

Cu poco palabra por califica e hecho cu cinco siman pasa criminalnan desalmado a secuestra un hoben muhe Hulandes na un machine di lanta placa riba Caracasbaaiweg y despues di a oblige di lanta sen pa nan, a purba asesine marando su man y pianan y tire den laman for di baranca na Mirador entre Knip chiki y Grandi.

De facto, ta hopi insolito cu ta awor numa autoridadnan policial ta revela e hecho aki despues di 5 siman ora cu e criminalnan a haya tur oportunidad pa limpia pista y talbes hasta a lastra bay for di Corsou.

E caso en cuestion a sosode marduga di 25 di augustus alrededor di mitar di dos ora un criminal cu ni a percura pa tapa su cara na drechi a secuestra un hoben muhe Hulandes riba Caracasbaaiweg na altura di un truk di pan.

E malechornan tabata un homber y un muhe kendenan a mara e victima na su man y pia, tapa su wowonan, y bay cune - contra su boluntad por supuesto - na dos diferente bancomatico, y a oblig'e saca sen for di tur dos bancomatico.

Un dje machinenan tabata den e bario di Jandoret y unu den bario di Buena Vista.

E malechornan a trata na diferente ocacion di asfixie y despues cu nan a logra saca sen for di e bancomaticonan, nan a bent'e, mara na su man cu pia, for di baranca na e mirador mey mey di Kenepa chiki cu Kenepa grandi.

Diahuebs bosero policial a lansa un suplica na comunidad pa si cualkier persona cu por reconoce e persona riba e grabacion aki of cu tin informacion tocante di e caso aki, pa por fabor meldu esaki na polis via di e numbernan 917 of 108, cual ta e liña anonimo.

Nos ta insisti: polis ta ricamente lat cu e informacion aki cu a bin manera 'mosterd na de maaltijd' pasobra si a publica e fotonan directamente despues dje suseso talbes ya caba nan lo por a anuncia captura dje duo malvado.

Di otro banda e hecho aki mester sirbi como atvertencia tambep a anto hende hoben of hende grandi, no importa e sexo, no uza machine di saca placa den oranan di marduga pa awendia na Corsou criminalnan ta rondia cayanan maneera bestia predador pa mira ken nan por haci daño y haya sen fasil.

No ta Banco Maduro so pero tur banco a cera cuenta di MFK



WILLEMSTAD. Banco Maduro a cera cuenta di MFK pe motibo cu Gerrit Schotte, Jacinta y Jamaloodin ta den cosnan di husticia y p'esei ta cera nan cuenta. Nan tin algun luna ta coresponde cu banco y nan a dicidi di serea e cuenta y ta buscando alternativa pa sigi bay dilanti pasobra tin miembro, donante, y fonto y mester ta un cuminda y pa Conseho supremo Electoral ora nan tin cu haci control riba situacion finansiero, nan ta mira kico a drenta y Sali.

Asina nan ta controla finansa di un partido.

E asunto a cue nan foi base cu tur hende ta haci negoshi k banco nan ta binb cu medida asina contra bo pasobra e ta crea

Den nan carta nan a menciona Gerrit Schotte, bosnan ta tilda nos di chanchuyo pero nan a lab 325 mion doler. Unda moralidad y ki midi ta usa pa nos.

A yega tempu pa bin cu leinan pa banconan tambe y nos mester di un banco pa wardabo sen.

Ta buscando alternativa pasobra e cosnan aki no por sigi.

Of ta pasobra ta MFK pasobra ta yagmento tin pa mata MFK.

Nos kier solucion pasivo.

Prome ta cuestion di rifero y awor ta MFK y si por tin otro banco por ta un solucion.

Mi ta spera cu ta nan so ta haci e cos aki pero riferonan tin cuenta ketu bay serca nan.

Gijsbertha a bay comebrsa pa regla asunto dje riferonan y kier sa si gijsbertha lo regla eaki pa MFK.

Gobierno di Corsou tambe ta trahando conforme e agenda aki den varios trayecto, caminda educacion su enfoke ta keda sigura den enseñansa di calidad, inklucion, enseñansa ekitadivo pa asina promove enseñansa continuo y oportunidad igual pa tur. Ehemplenan di trayectonan cu ta cuadra cu e SDG-4 cu e ministerio di Enseñansa, Siencia, Cultura & Deporte (ESKD) ta e conferencia cu e tema di Igualdad di genero den Scolnan: Inklucion y Unidad y tambe por mustra riba e conferencia cu tema: 'Quality of education, equity and inclusion, teachers and education workers and life long learning'. Tambe trayectonan manera registracion di enseñansa pre-escolar, optimalisacion di enseñansa secundario y avansa, stimulacion di plataformanan di comunicacion pa tur 'stakeholders', maneho pa enseñansa speshal/cultural, programanan di capasitacion di maestro/dosentenan y fortificacion di enseñansa obligatorio tur e areanan cu ta cuadra cu e programa di SDG-4 pa asina nos logra cu e metanan di e 'Framework for Action - Incheon Declaration for Education 2030'.

Detencion relaciona cu caso di asesinato

WILLEMSTAD - Continuando cu un investigacion relaciona cu un caso di asesinato cu a tuma luga 22 di juni 2019 na Rooi Santo, polis a haci tres entrada hudicial cu detencion.
Diabierne 4 di october 2019 alrededor di 04.40'or di marduga, personal di Divicion di Crimen Organisa conhuntamente cu team di Aresto y team di Mantencion di Ordo Publico a tene entrada hudicial den tres cas na Rooi Santo. Durante investigacion den e casnan polis a detene e hombernan sospechoso:

- D.D.P. naci na Corsou di 28 aña di edad;
- J.M.N. naci na Corsou di 30 aña di edad;
- Y.L.W. naci na China di 22 aña di edad.

Den e casnan polis a confisca articulonan cu ta di importancia pe investigacion. Tambe polis a detene un dama di 21 aña di edad, di nacionalidad Venezolano



cu no tabatin e documentonan nesesario pa por permanese riba nos isla. A entrega e dama na Departamento di Imigracion.

A presenta e hombernan sospechoso dilanti un Fiscal Auxiliar cu a ordena nan encarselamento pendiente di mas investigacion.

Sindicato di Enfermeria y SEHOS a resolve nan conflicto

WILLEMSTAD. Diahuebs nochi e presidente dje sindicato di Personal den Enfemeeria sr. Diaoen a anuncia cu e disputa entre hospital y CBV a keda soluciona cu aporte di tur hende y cu hospital lo a paga loke nan a retene sin paga e instancianan conserni.

Ta trata aki di sen cu hospital a retene di belasting y prima y cu lo a keda registra como debe dje trahado si hospitdal no a paga esaki.

Esey a sosode diahuebs.
Ayera mainta e sindicato a keda di mira e comprobante di pago ya asina por musra e miembronan y mantene trankilidad.
SEHOS a indica cu lo cumpli pero pa tur sigur e sindicato a envolve minister di Finansa particularmente pa loke ta e sen di belasting cu a keda retene.

E sindicato no kier pa nan mes keda responsabel pa e debenan na personal cu ta nan penshun di futuro.
Hunto cu e pasonan sindical diahuebs merdia a yega na solucion y cu a cumpli cu loke a palabra y si a bon e sen ta riba cuenta di ENNIA caba.

E sen no ta bay riba cuenta dje empleado pasobra ta prima di penshun cu ta 1% cu a deposita den pasado y a cana e proseso hunto cu asociacion di pencionadonan onke cu di parti di e pencionadonan e directiva a reclama amargamente cu nan no por haya contacto cu presidente dje sindicato.

Pencionadonan a haya cu CBV no ta contesta nan cartanan pero SBV no a reakciona riba e reclamo y a indica cu nan ta canando un caminda y hunto cu pensonadonan a bay petit comite pero no a contesta e pregunta.

Royal Aurora Funeral Home & Crematory

Cu inmensa Tristesa nos ta anuncia e fayesimento di



Arcenilio Espinosa Beltre

*02-11-1947 - †29-09-2019

Esposa:
Ramona Espinosa Amador

Mama:
Maria Beltre

Yiunan:
Audri Espinosa y Familia
Magdalena Espinosa y Familia
Raquel Espinosa y Familia
Ramon Emilio Espinosa
Jefri Espinosa
Michael Espinosa
Amauri Amador

Yiunan na Sto.Dom:
Jorge Espinosa
Lisset Espinosa

Rumannan:
Raul Espinosa y Melida y Familia
Manuel Espinosa
Jose Espinosa
Elisa Espinosa
Digna Espinosa

Sobrinonan:
Francia Espinosa
Raulin
Aba
Wendy Espinosa

Nietonan:
Marleny Espinosa
Tracey Espinosa
Rancell Espinosa
Yoaldrid Espinosa
Jaysmall Espinosa

Y demas Famia Beltre Espinosa y Famia Amador na Sto.Dom

Ta invita pa asisti na acto di entiero cu lo tuma dialuna 7 october 2019 for di 2'or pa 4'or di atardi na Royal Funeral Home pa santana central di Sabana Basora.

Oportunidad pa condolencia lo ta diasabra 5 october 2019 for di 7'or pa 9'or di anochi na Royal Funeral Home.

Royal Aurora Funeral Home & Crematory

"Bou di alanan di Dios mi ta sigur"
Abo ku ta biba bou di amparo di Altisimo, ta hospedá den sombra di Dios Omnipotente, bisa Señor:
"Mi refugio, mi forti, mi Dios, den kende mi ta pone mi konfiansa"
Salmo 91:1-2

Cu inmenso tristesa nos ta anuncia fayecimento di nos ser stima:



Frederick Alexander Pourier

Mihor conoci como Erick
*08-02-1958 + 01-10 -2019

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

Royal Aurora Funeral Home & Crematory

"Bou di alanan di Dios mi ta sigur"
Abo ku ta biba bou di amparo di Altisimo, ta hospedá den sombra di Dios Omnipotente, bisa Señor:
"Mi refugio, mi forti, mi Dios, den kende mi ta pone mi konfiansa"
Salmo 91:1-2

Cu dolor na nos curason, pero conforme cu boluntad di Señor, nos ta anuncia fayecimento di nos ser keri:



Juana Geerman

Mihor conoci como "Nini"
*27-01-1928 - †02-10-2019

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

Royal Aurora Funeral Home & Crematory

"Bou di alanan di Dios mi ta sigur"
Abo ku ta biba bou di amparo di Altisimo, ta hospedá den sombra di Dios Omnipotente, bisa Señor:
"Mi refugio, mi forti, mi Dios, den kende mi ta pone mi konfiansa"
Salmo 91:1-2

Cu dolor na nos curason, pero conforme cu boluntad di Señor, nos ta anuncia fayecimento di:



Jose Cecario Olivir

*26-08-1960 - †03-10-2019

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

Royal Aurora Funeral Home & Crematory

Gradicimento / Invitacion

Pa medio di esaki su yiu Lia Lopez y yiunan kier a gradici tur Rumannan, Cunjanan, Subrino y Subrinanan, ihanan, prima y primonan y demas famianan, bisinja, amigo y conociman pa nan Sosten y Consuelo durante enfermedad, fayecimento y entiero di nos difunto stima:



Sra Jacintha Croes -Werleman

Tambe un danki especial ta bai na Stichting "Hope", su Club di Kibrahacha, Aurora Funeral Home pa nan bon servicio, Pastoor Jairo Maduro y Comision di Santana di Santa Cruz.

Alavez nos ta invita tur famia, bisinja,amigo y conociman pa un Misa di 8 dia cu lo bira Dialuna dia 7 di Oktober na Kapel di Alto Vista na unda lo ta bai tin un Santo Sacrificio di Misa Nacional pa 6:00 di atardi.

Alerta pa video den cua ta imitá Polis

WILLEMSTAD - Recientemente Cuerpo Policial a tuma nota di un video cu ta den circulacion, riba cua por constatá dos tipo cu ta para un vehículo y ta ordená ocupantenan di e vehículo aki pa habri e baul di nan auto y pa benta e yabi abou.

Na promé lugar Polis ta refutá cu ta trata aki di miembronan di Cuerpo Policial cu di e forma aki a para un vehículo, hasta menasando e ocupantenan cu nan lo tira.

Ta bon pa enfatisá cu e accion aki, na unda ta menasa ciudadanonan y usa calidad (funcion) falso, ta castigabel pa ley.

Banda di esey, e situacion aki ta uno sumamente peligroso, ya cu p'e ciudadano ta bira hopi difícil y confuso pa sa, ki ora ta trata di Polis cu ta par'e y ki ora no.

En conexion cu e suseso aki, Polis ta suplicá esnan cu a bira víctima, pa pasa na un di e wardanan p'asina ey haci un denuncia oficial. Finalmente Polis ta haci un suplicá n'esnan cu ta haci e chansa di mal gusto aki, pa stòp inmediatamente cuné, ya cu e ta bay contra di e seguridad cu nos ta haciendo esfuerso tur dia di nobo pa establecé den nos comunidad.

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu hopi tristeza pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia cu a bay laga nos den brasa di Señor:



Maria Mercedes Cano
Mihor conoci como Mercedes
*14-09-1933 - †02-10-2019
Na nomber di su:

Yiunan:
Humphrey Gomez
Patricia Gomez y esposo German Rey

Nietonan:
Douglas y Albert Rey

Rumannan:
Rosa Cano y famia
Luis Cano y famia
Fidel Cano y famia na Venezuela

Primo(a)nan, amigo(a)nan, conociman y bisiñanan

Demas famia: Cano, Gomez, Medina, Rey, Zuniga, Cabrera, v/d Berg, Ismail, Maquilon, Salazar, Roman na Colombia

Ta invita pa acto di condolencia y entiero cual lo tuma lugar na Aurora Funeral Home diasabra 5 di oktober 2019 di 9'or pa 11'or di mainta. Despues lo sali pa Santana Centraal Sabana Basora.

Disculpa nos si den nos tristesa nos por a lubida algun famia of conocir.

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

The LORD is my shepherd; I shall not want. He maketh me to lie down in green pastures; he leadeth me beside the still waters. He restoreth my soul: he leadeth me in the paths of righteousness for his name's sake. Psalm 23

With great sorrow but grateful for everything he did for us, we announce the passing of:



Maria Varga Alingcomot
*14-07-1950 - †01-10-2019

Left to mourn his loss are:
Son:
Jazon Alingcomot

Sisters:
Cora Alingcomot
Isabel Velano & Domingo Velando

Niece:
Joyce Velano

Grandchild:
Simon Alexander V.
Ninfa Jaranilla
Jo Ann Shulman
Marivic Bantolin
Luisa Bantolin
Carina Bantolin
Alex Bantolin & Family
Tetet Bantolin
Pamela Alingcomot

Condolences and farewell will take place on Monday october 7, 2019 at Aurora Funeral Home from 8 pm to 11 pm. Cremation will take place in family union.

Control di establesimentonan di Horeca

WILLEMSTAD - Diahuebs 3 di october 2019, alrededor di 19.00'or, personal di Warda di Polis Montaña conhuntamente cu personal di UBW y MEO a tene control general na seis establesimento di Horeca den area pariba di brug. En conexion cu esaki cuater di e localidadnan aki a keda cera pa motibo cu nan papelnan no tabata na ordo y polis a confisca dos machine di hunga placa. Tambe polis a cera un truk di pan cu pa di tres biaha a haya un advertencia.
E controlnan aki ta continua.